

SUUNTO SPARK

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Назначение.....	4
2. Безопасность.....	5
3. Начало работы.....	7
3.1. Кнопки.....	7
3.2. Микрофон.....	7
3.3. Подключение Bluetooth.....	7
3.4. Сопряжение.....	8
3.5. Приложение Suunto.....	9
3.6. Как носить наушники.....	9
4. Функции.....	10
4.1. Контроль движений головы.....	10
4.2. Режим звука.....	10
4.3. Голосовая обратная связь.....	11
4.4. Подключение к двум устройствам.....	12
5. Параметры.....	13
5.1. Информация об устройстве.....	13
5.2. Обновления ПО.....	13
5.3. Сброс настроек наушников.....	13
6. Уход и обслуживание.....	14
6.1. Рекомендации по использованию.....	14
6.2. Батарея и зарядка.....	14
6.3. Утилизация.....	15
7. Рекомендации.....	16
7.1. Соблюдение законодательных требований.....	16
7.2. СЕ.....	16

1. Назначение

Наушники Suunto Spark являются беспроводными, Bluetooth®-совместимыми наушниками, которые предназначены для занятий спортом на природе. Благодаря Suunto Spark можно безопасно и комфортно слушать музыку и говорить по телефону во время упражнений.

Не используйте изделие в ситуациях, когда требуется особая концентрация или полное внимание. Изделие предназначено только для использования в оздоровительных целях.

2. Безопасность

Виды мер предосторожности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** - обозначает процедуры и ситуации, могущие повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** - обозначает процедуры и ситуации, неизбежно приводящие к повреждению продукта.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** - служит для привлечения внимания к важной информации.

 **СОВЕТ:** - обозначает дополнительные советы по использованию возможностей и функций устройства.

Меры предосторожности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Держите устройство подальше от медицинских устройств, например кардиостимуляторов, а также карт-ключей, кредитных карт и подобных предметов. Мощный магнит в устройстве может создавать помехи в работе медицинского или другого электронного оборудования, а также устройств с магнитным носителем данных.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Наши устройства соответствуют отраслевым стандартам, однако аллергические реакции или раздражения при контакте изделия с кожей не исключены. В таком случае немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к врачу.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед началом программы тренировок всегда консультируйтесь с врачом. Перенапряжение может стать причиной тяжелых травм.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Устройства и сервисы Suunto предназначены исключительно для отдыха и развлечения и не подходят для применения в медицинских целях.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование наушников может повлиять на способность слышать окружающие звуки. Используйте наушники ответственно, отдавая приоритет безопасности.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед зарядкой убедитесь, что в зарядном порте наушников отсутствует какая-либо жидкость. Жидкость в зарядном порту наушников приводит к повреждению их схемы.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте изделие во время грозы. Гроза может привести к нарушению нормальной работы устройства и повысить риск поражения электрическим током.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не заряжайте наушники, если они мокрые. Если заряжать наушники с влагой, это может привести к пожару или поражению электрическим током. Перед зарядкой наушников убедитесь, что кабель для зарядки и наушники сухие.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не наносите на изделие какие-либо растворители, т. к. они могут повредить его поверхность.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не наносите на изделие аэрозоль от насекомых, поскольку он может повредить поверхность.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Во избежание повреждений не стучите по изделию и не роняйте его.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для сохранения окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором, а утилизируйте его как электронное оборудование.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда соблюдайте местное законодательство и регуляторные нормы при эксплуатации изделия на улице и вблизи других людей.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Тщательно изучите приемы и методы использования наушников и связанные с ними ограничения, ознакомившись со всей печатной документацией и руководством пользователя онлайн. Всегда помните, что за свою собственную безопасность отвечаете вы.

3. Начало работы

3.1. Кнопки

Suunto Spark имеет сенсорную панель, с помощью которой можно переключать песни и отвечать на телефонные звонки или завершать их.



Телефонный звонок

- дважды коснитесь любого наушника, чтобы ответить на вызов или завершить вызов
- коснитесь и удерживайте любой наушник, чтобы отклонить вызов

Управление музыкой

- дважды коснитесь любого наушника для воспроизведения или паузы
- трижды коснитесь любого наушника, чтобы перейти к следующей композиции

3.2. Микрофон

Ваши Suunto Spark идут в комплекте с двойным микрофоном и технологией шумоподавления окружающей среды (ENC). Эти возможности гарантируют хорошее качество голоса во время телефонных звонков даже в условиях шума или ветра.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не промывайте отверстия микрофона водой или легкоиспаряемыми жидкостями, поскольку они могут повлиять на работоспособность микрофона.

3.3. Подключение Bluetooth

Наушники Suunto Spark устанавливают связь с совместимыми устройствами по Bluetooth. Вы можете выполнить сопряжение продукта с Bluetooth-устройствами с поддержкой воспроизведения аудио, такими как мобильные телефоны, умные часы,

планшеты и др. Информацию о том, как выполнять сопряжение наушников с совместимыми устройствами, см. в 3.4. *Сопряжение*.

Наушники могут подключиться к двум Bluetooth-устройствам одновременно. См. 4.4. *Подключение к двум устройствам*.

Если необходимо отключить наушники от устройства, это можно сделать в параметрах Bluetooth связанного устройства. Есть два способа. Чтобы сохранить наушники в списке связанных Bluetooth-устройств и выполнить быстрое отключение, просто отключите устройства друг от друга. Если необходимо полностью удалить наушники из списка связанных Bluetooth-устройств, удалите наушники из списка Bluetooth-подключений. В этом случае, если в будущем вновь понадобится использовать наушники и Bluetooth-устройство, необходимо будет выполнить процесс связывания с самого начала.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы покинете радиус действия Bluetooth более, чем на 3 минуты, с надетыми Suunto Spark, то подключение между наушниками и связанным устройством будет прервано.

Когда Bluetooth-подключение между наушниками и совместимыми устройствами потеряно и не восстанавливается в течение часа, Suunto Spark автоматически выключатся для экономии заряда аккумулятора. Чтобы повторно использовать наушники, вам необходимо повторно включить устройство.

3.4. Сопряжение

Перед первым использованием Suunto Spark необходимо связать с совместимым устройством.



1. Разместите наушники в футляре для зарядки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку на футляре в течение 2 секунд, пока LED-индикатор не загорится белым.
3. На устройстве выберите Suunto Spark из списка Bluetooth для подключения.
4. Сопряжение будет выполнено, когда LED-индикатор перестанет мигать.

3.5. Приложение Suunto

Приложение Suunto на телефоне расширяет возможности использования Suunto Spark. Свяжите наушники с мобильным приложением, чтобы регулировать контроль движений головы, режим звука и многое другое.

Чтобы менять параметры наушников в приложении Suunto:

1. Свяжите Suunto Spark с совместимым мобильным устройством по Bluetooth. См. 3.4. *Сопряжение*.
2. Загрузите и установите приложение Suunto на совместимое мобильное устройство из iTunes App Store, Google Play или из популярных китайских магазинов приложений.
3. Запустите приложение Suunto на телефоне.
4. Приложение автоматически подключится к наушникам.
5. Перейдите в свой профиль в приложении Suunto и откройте меню наушников для изменения параметров изделия.

3.6. Как носить наушники

Наушники Suunto Spark имеют дизайн открытого типа, позволяющий одновременно слушать аудио и окружающие звуки во время упражнений.

Для оптимального использования надежно закрепите крючки наушников поверх ушей. Отрегулируйте положение наушников так, чтобы динамики располагались прямо перед ушами.



Наушники надежно держатся на голове независимо от того, тренируетесь ли вы в зале или идете по пересеченной местности. Благодаря своему легкому весу и дизайну с открытым ухом, наушники комфортно использовать в течение нескольких часов. Наушники Suunto Spark можно носить вместе с велосипедным шлемом или головным убором и даже под вязаной шапкой.

4. Функции

4.1. Контроль движений головы

Контроль движений головы – это функция для обеспечения удобства работы без использования рук. Кивая и покачивая головой, можно переключать аудиозаписи, а также отвечать на телефонные звонки или отклонять их. Чтобы использовать контроль движений головы, эту функцию необходимо активировать. Активировать ее можно в приложении Suunto.

После активации контроля движений головы можно управлять воспроизведением аудио и телефонными звонками, не нажимая какие-либо кнопки. Чтобы переключиться на следующую запись во время прослушивания музыки, дважды качните головой. Если во время эксплуатации наушников поступает входящий вызов, кивните дважды, чтобы ответить на него, или качните головой дважды, чтобы отклонить его.



ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что вы поворачиваете голову под достаточно большим углом и делаете движения за 1 секунду.

Между действиями необходимо делать перерыв длительностью не менее 5 секунд.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы используете функцию контроля движений головы во время выполнения упражнений, то это может привести к ложным срабатываниям. Рекомендуем тщательно ознакомиться с принципом действия функции контроля движений головы, чтобы определить, насколько она подходит конкретно для ваших видов активности.



ПРИМЕЧАНИЕ: Контроль движений головы быстрее сажает батарею наушников. Когда эта функция включена, срок службы батареи снижается приблизительно на 15%.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контроль движений головы предназначен только для вспомогательной работы. При использовании этой функции следует отдавать приоритет безопасности. Не полагайтесь полностью на функцию контроля движений головы при выполнении критически важных действий, требующих полного внимания и ручного контроля.

4.2. Режим звука

Когда наушники надеты, можно выбирать различные режимы звука. Ваши Suunto Spark предусматривают обычный режим звука для повседневного использования и легких упражнений, а также другой режим звука для тренировок на природе и в условиях шума. В режиме звука для занятий на природе громкость выше. Выберите тот режим, который наилучшим образом подходит в текущей ситуации. Режим звука можно изменить в приложении Suunto.



ПРИМЕЧАНИЕ: При высоких уровнях громкости может возникать шум.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продолжительное использование наушников с высокой громкостью может привести к звукам повреждения и искажению звука.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование наушников может повлиять на способность слышать окружающие звуки. Используйте наушники ответственно, отдавая приоритет безопасности.

4.3. Голосовая обратная связь

Если ваши часы Suunto поддерживают функцию голосовой обратной связи, то во время выполнения упражнений можно получать голосовую обратную связь с ценной информацией. Голосовая обратная связь может помогать отслеживать прогресс и давать полезные показатели в зависимости от выбранных параметров обратной связи. Перед использованием этой функции необходимо выполнить сопряжение наушников с часами.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Эта функция доступна только на серии Suunto Run, серии Suunto Vertical, серии Suunto Race и серии Suunto Ocean.

Чтобы подключить наушники к часам Suunto, необходимо установить на часы приложение Suunto Spark из SuuntoPlus™ Store.

1. Переведите Suunto Spark в режим сопряжения.
2. На экране начала тренировки на часах прокрутите вниз и выберите SuuntoPlus™.
3. Откройте приложение Suunto Spark.
4. Дождитесь, когда часы автоматически подключатся к наушникам Suunto Spark.
5. Вернитесь и нажмите «Запуск».

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если к вашим часам могут подключаться несколько пар наушников, убедитесь, что подключаете нужные вам устройства. После подключения к часам наушники воспроизводят звуковой сигнал.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если и наушники, и приложение Suunto подключены к часам, через приложение может воспроизводиться голосовая обратная связь. Чтобы обеспечить воспроизведение обратной связи через наушники, рекомендуется закрыть приложение.

Активация голосовой обратной связи на часах перед тренировкой:

1. Перед началом упражнения пролистайте вниз и выберите **Голосовая обратная связь**.
2. Включите **Голосовая обратная связь**.
3. Прокрутите вниз и выберите, какую голосовую обратную связь вы хотите активировать, путем включения/выключения ползунков.
4. Убедитесь, что наушники включены и сопряжены с часами.
5. Вернитесь назад и начните упражнение как обычно.

Теперь во время тренировки через ваши наушники будет предоставляться голосовая обратная связь в зависимости от того, какой ее тип был активирован.

Активация голосовой обратной связи на часах во время тренировки:

1. Нажмите и удерживайте нижнюю кнопку, чтобы открыть **Панель управления**.
2. Прокрутите вниз и выберите **Голосовая обратная связь**.
3. Включите **Голосовая обратная связь**.

4. Прокрутите вниз и выберите, какую голосовую обратную связь вы хотите активировать, путем включения/выключения ползунков.
5. Убедитесь что наушники включены и сопряжены с часами.
6. Вернитесь назад и возобновите тренировку.

4.4. Подключение к двум устройствам

Наушники Suunto Spark могут подключиться к двум Bluetooth-устройствам одновременно. Благодаря функции подключения к двум устройствам можно с легкостью переключиться на телефон и ответить на звонок, при этом продолжая слушать музыку с компьютера.

Если наушники уже связаны с устройством через приложение Suunto:

1. Активируйте подключение к двум устройствам в приложении Suunto.
2. Поместите наушники в футляр для зарядки.
3. Нажмите и удерживайте кнопку на футляре для зарядки в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения.
4. В параметрах Bluetooth второго устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
5. Найдите Suunto Spark в этом перечне и свяжите наушники со вторым устройством.
6. При подключении второго устройства первое устройство временно отключается от наушников. Чтобы повторно подключить первое устройство, перейдите в параметры Bluetooth устройства или просто выключите и включите наушники.

Перечень подключенных устройств можно посмотреть в приложении Suunto.



ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании Suunto Spark с двумя связанными устройствами одновременно, наушники определяют собственную приоритетность исходя из порядка воспроизводимого контента и задач. Как правило, первая воспроизводимая аудиозапись приоритетнее второй, а телефонные звонки приоритетнее воспроизведения аудиозаписей. Однако фактическая работа различных марок и моделей совместимых устройств может варьироваться.

5. Параметры

5.1. Информация об устройстве

Посмотреть информацию об устройстве, например, версию ПО наушников, можно в приложении Suunto.

5.2. Обновления ПО

Обновления ПО обеспечивают важные улучшения ваших наушников. Чтобы обновить ПО, наушники должны быть подключены к приложению Suunto. Для загрузки пакета обновлений необходимо соединение с Интернет. Для установки пакета обновлений, заряд батареи наушников должен быть минимум 20%.

Когда обновление становится доступным, после открытия приложения Suunto появится всплывающее окно, предлагающее запустить обновление. Не отключайте наушники от мобильного телефона во время обновления. После завершения обновления наушники перезапустятся.

Посмотреть версию ПО наушников можно в параметрах устройства в приложении Suunto.

5.3. Сброс настроек наушников

Если необходимо удалить все параметры с Suunto Spark, можно выполнить сброс настроек. Пока Suunto Spark находится в футляре для зарядки, нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд. Когда мигнет оранжевый LED-индикатор, это будет означать, что сброс успешно выполнен.



ПРИМЕЧАНИЕ: После сброса с наушников будут удалены записи связывания по Bluetooth. Если в будущем вновь понадобится использовать наушники, необходимо будет выполнить процесс связывания с самого начала. См. 3.4. Сопряжение.

6. Уход и обслуживание

6.1. Рекомендации по использованию

Обращайтесь с устройством осторожно, не подвергайте его ударам и не роняйте. Не храните наушники под тяжелыми предметами, поскольку наушники могут деформироваться под их весом.

Несмотря на то, что наушники являются стойкими к поту и дождю, не опускайте их в воду на долгое время. Если поверхность изделия грязная, протрите ее мягкой сухой тканью. Уделяйте особое внимание микрофонам, кнопкам и контактам зарядного устройства.

При использовании наушников в обычных условиях техническое обслуживание не требуется.

Используйте только оригинальное дополнительное оборудование Suunto! Повреждение, вызванное аксессуарами от других производителей, не является гарантийным случаем.

6.2. Батарея и зарядка

Производительность работы батареи от одной зарядки зависит от порядка и условий использования наушников. Низкие температуры сокращают продолжительность работы батареи после зарядки. Емкость перезаряжаемых аккумуляторных батарей со временем уменьшается.

Полная зарядка наушников происходит за один час. Одной зарядки хватает максимум на 6 часов прослушивания музыки.

Если наушники заряжены более чем на 60%, при открывании футляра для зарядки начнет мигать зеленый LED-индикатор.

Если наушники заряжены менее чем на 60%, при открывании футляра для зарядки начнет мигать оранжевый LED-индикатор.

Если футляр заряжен более чем на 40%, при закрывании футляра для зарядки начнет мигать зеленый LED-индикатор.

Если футляр заряжен менее чем на 40%, при закрывании футляра для зарядки начнет мигать оранжевый LED-индикатор.

Чтобы проверить состояние батареи наушников, подключите их к приложению Suunto. Состояние батареи можно увидеть на странице наушников в приложении.

Чтобы зарядить наушники, можно использовать идущий в комплекте USB-кабель или портативный внешний аккумулятор.

USB-кабель

USB-кабель для зарядки идет в комплекте с изделием. Чтобы зарядить футляр с помощью кабеля, подключите конец кабеля к зарядному порту футляра. Пока футляр заряжается, будет гореть LED-индикатор. Когда аккумулятор зарядится полностью, LED-индикатор выключится.

Футляр для зарядки

Чтобы зарядить наушники на ходу, используйте комплектный портативный футляр для зарядки, который дополнительно обеспечит до 24 часов работы наушников от аккумулятора.

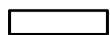
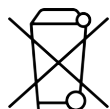
Перед использованием футляра для зарядки его необходимо зарядить с помощью кабеля USB-C. Во время зарядки на футляре для зарядки загорится оранжевый LED-индикатор. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, LED-индикатор загорится зеленым.

Для зарядки наушников в футляре поместите их в футляр. Наушники автоматически подключатся к футляру для зарядки. Когда зарядка начнется, LED-индикатор на футляре загорится на одну секунду.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед зарядкой убедитесь, что внутри футляра нет остатков жидкости. Жидкость в зарядных портах приведет к повреждению схемы наушников и электрической цепи футляра для зарядки.

6.3. Утилизация

Утилизируйте устройство по правилам утилизации электронных устройств. Не выбрасывайте его в мусор. При желании вы можете вернуть устройство ближайшему к вам дилеру Suunto.



7. Рекомендации

7.1. Соблюдение законодательных требований

Сведения о соответствии нормативно-правовым требованиям см. в документе под названием «Безопасность изделия и нормативная информация», который входит в комплектацию вашего Suunto Spark или доступен по адресу www.suunto.com/userguides.

7.2. CE

Настоящим Suunto Oy заявляет, что радиотехническое оборудование типа HS252 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст принятой в ЕС декларации соответствия доступен в Интернете по следующему адресу: www.suunto.com/EUconformity.





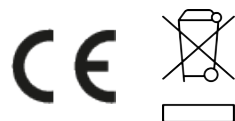
SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd
Room 108, No. 5, Longxi Road, Nancheng Street,
Dongguan City, Guangdong Province



© Suunto Oy 04/2026

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.